

► 使用您的 Clipper 卡

輕觸刷卡

1. 找到車上或票閘口的 Clipper 讀卡機。*
2. 將您的 Clipper 卡持平對著讀卡機上的 Clipper 標誌。
3. 等到聽見嗶聲並且看到綠燈。然後即可入內坐好。

*乘坐電纜車時，請將您的 Clipper 卡交給駕駛員，對方會使用手持式讀卡機來確認您的通行卡或車票是否有效，或是從您的 Clipper 卡中扣除相應車費的現金價值。

保護您的 Clipper 卡及餘額

- 您可以免費登記 Clipper 卡。請上網 clippercard.com 或致電 877.878.8883。
- 登記是免費的。如果您的卡不慎遺失或遭竊，僅需支付一小筆費用，即可辦理補發並恢復卡內餘額。
- 請勿在卡上鑽孔打洞、彎折卡片或進行改造，以免影響正常使用。



提示：當您輕觸您的 Clipper 卡時，讀卡機將顯示卡內餘額和轉乘時間或是月票的到期日。



CLIPPER

Clipper (路路通) 卡
是在灣區所有主要交通系統內
都接受的一種綜合交通卡。

請聯繫我們

如需幫助或有疑問？
請聯繫我們。

電話： 877.878.8883
傳真： 925.686.8221
聽障專線： 711 或 800.735.2929
(TTY/TDD) (然後輸入“Clipper”)
網址： clippercard.com
電郵： custserv@clippercard.com
郵寄地址： P.O. Box 318
Concord, CA 94522-0318

關注：



Bay Area Clipper

在 MUNI 上使用 CLIPPER® 卡



在 **MUNI** 上
使用 **CLIPPER** (路路通) 卡



▶ 不熟悉 Clipper?

獲得 Clipper 卡

透過以下途徑獲得成人 Clipper 卡:

- 上網在 clippercard.com 辦理
- 在 Walgreens、Whole Foods 及其他零售店辦理
- 三藩市交通局 (SFMTA) 的客戶服務中心和自助售票亭
- 在 Embarcadero BART/Muni 站以及三藩市渡輪碼頭 Bay Crossings 的 Clipper 卡客戶服務中心
- 在位於三藩市所有九處 Muni Metro 車站和 Balboa Park BART 車站的 Muni 售票機和金門渡輪 (Golden Gate Ferry) 自動售票機辦理
- 您的工作交通福利計劃

備註: 請上網 clippercard.com/discounts 或致電 877.878.8883 以瞭解青少年、長者和 RTC Clipper 卡的辦理事項

給 Clipper 卡充值

您可以選擇多種充值方式:

- 現金充值——所有主要灣區公共交通系統皆可使用
- Muni 專用 “M” 通行卡——只可以無限次乘坐 Muni 交通工具的月票
- Muni + BART “A” 快速通行卡——可以無限次乘坐 Muni 交通工具的月票, 僅可用於 BART 三藩市內車站之間交通
- Muni 車票——可用於在 1 天、連續 3 天或連續 7 天內無限次乘坐 Muni 交通工具 (包括電纜車)

Clipper 卡充值方式

您可以透過下列途徑為 Clipper 卡充值:

- 上網在 clippercard.com 充值 (5 天內到賬)
- 在 Walgreens、Whole Foods 及其他零售店充值
- Muni、BART 和金門渡輪 (Golden Gate Ferry) 渡輪自動售票機 (BART 售票機僅限於現金充值)
- 參與公共交通系統的 Clipper 卡充值機
- 在 Embarcadero BART/Muni 站以及三藩市渡輪碼頭 Bay Crossings 的 Clipper 卡客戶服務中心
- 您的工作交通福利計劃

▶ 常見問答

如果我有月票, 是否還需要刷卡?

是的, 您每一次上車時都必須在 Muni 車上或是車站票閘口的讀卡機上輕觸您的 Clipper 卡。刷卡即是您的購票證明。

我在乘坐 Muni 時, 是否需要索取一張轉乘票?

Clipper 卡會自動計算您搭乘 Muni 的 90 分鐘轉乘時段, 所以您不需要取得轉乘票。只需在每一次轉乘時用您的 Clipper 卡刷卡即可。讀卡機將會發出嗶聲並且亮起綠燈, 以確認您的轉乘有效, 也將顯示剩餘的轉乘時間以及卡內餘額或是您的月票的到期日。

公共交通系統查票員會不時地進行抽查, 以確保保持 Clipper 卡的乘客都正確地刷卡。查票員的手持式讀卡機只能確認您是否正確付款; 他們不會影響您卡內的餘額。



我搭升降電梯進入車站月台。我應該在哪裡刷我的 Clipper 卡?

BART/Muni 聯合車站 (Embarcadero、Montgomery、Powell 和 Civic Center) 在升降電梯到月台行經路徑間的柱子上都設有 Clipper 讀卡機。將您的 Clipper 卡輕觸柱子上的 Clipper 讀卡機, 以便在您進入 Muni 月台時作為付款證明。

請上網 clippercard.com 查閱關於 Clipper 卡的詳細資訊。

Clipper 卡自動充值

永遠不會金額不足! 在網站 clippercard.com 上設定自動充值功能, 當卡內現金餘額不足 \$10 或者您的月票過期時, 就可以自動透過您的信用卡或銀行賬戶充值。



請瀏覽 clippercard.com 網站查閱零售店、客戶服務中心、自動售票機和充值機地點的完整名單。